

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 50 (1924)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

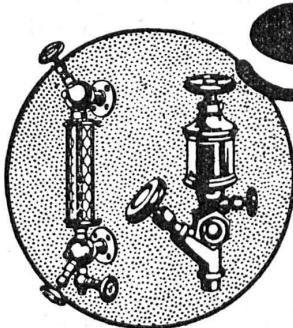
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Société Suisse d'Explosifs  
Cheddite & Dynamite  
téléphone 182 LIESTAL Téléphone 182

# EXPLOSIFS

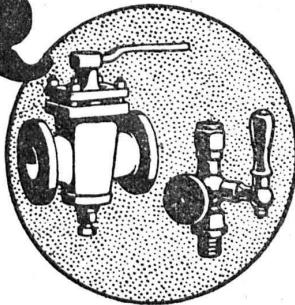
de sûreté de tout genre et de toute puissance  
Dynamites, Mèches et Détonateurs  
Cheddite, Telsite.  
Agents généraux pour la Suisse Romande :  
PETITPIERRE Fils & Cie, Neuchâtel  
Téléphone 3.45.



## SULZER

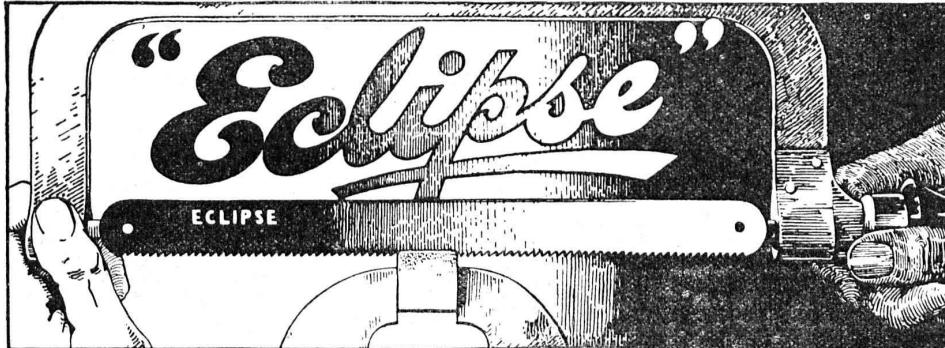
ARMATURES  
et  
PIÈCES DE TUYAUTERIE

pour  
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.



Catalogues sur demande.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR



Lames de scie à métaux pour travaux à main et pour machines alternatives légères et machines à grand débit.

Rodolphe SPENGLER, Zurich 5, Sihlquai 282

Maximum  
de rendement !  
Maximum  
de durée de l'outil !

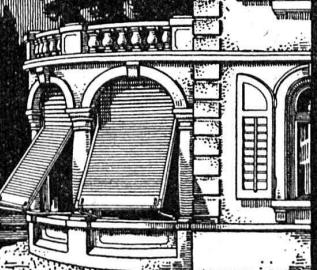
Références les plus respectables.

Artisans, Chefs d'atelier  
ne négligez pas de faire des  
essais avec la lame de scie  
"ÉCLIPSE".

On céderait éventuellement à  
bons revendeurs quelques repré-  
sentations régionales.

W. BAUMANN  
HORGEN  
SUISSE

Maison fondée  
en 1860



Représentant pour Genève :  
M. Albert Guelpa, rue Petitot, 3

Volets à rouleaux, Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux Paravents

Demandez à vos fournisseurs les  
véritables OUTILS Marque

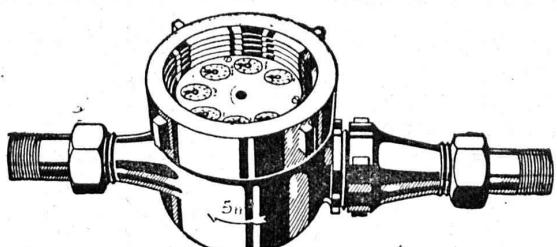
R. STOCK & CIE

Mèches hélicoïdales en acier carbone et  
acier rapide. — Alésoirs, fraises, tarauds, etc.

Dépositaires : Tous les bons magasins d'outillage et  
de quincailleries.

Dépositaire général pour la Suisse :

N. STRUBL-OTT, BALE



## COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparation de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

A. Bürgin & Cie, Fabrique suisse de compteurs à eau, Bâle

Station de vérification 4

Téléphone 67 89

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

# Mise au concours de travaux

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met en soumission la construction de la partie métallique des marquises à établir sur les quais II et III de la gare de Neuchâtel.

Surface à couvrir au quai II 1470 m<sup>2</sup>

» » » III 925 m<sup>2</sup>.

On peut consulter les plans et les cahiers des charges et se procurer le formulaire de soumission à la Division des Travaux, bureau des ponts, au rez-de-chaussée du bâtiment de la P. V., à Lausanne.

Le plan pourra être remis aux constructeurs pour le prix de 5 francs qui ne sera pas remboursé.

Les offres devront parvenir à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des C. F. F., à Lausanne, le 21 août 1924 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription « Marquises de Neuchâtel ». Elles seront valables jusqu'au 30 septembre 1924.

## Architecte

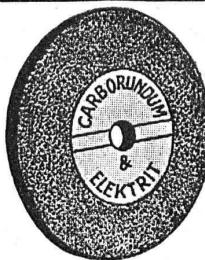
Suisse, 44 ans, 1<sup>re</sup> références, ayant dirigé grosse entreprise en France, cherche situation en Suisse.

Offre sous chiffre 440, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.



**Billes**  
en  
**Acier, Bronze**  
ou tout autre métal.  
Précision parfaite.  
Qualité irréprochable.  
**AMSLER & CO**  
FEUERTHALEN-SCHAFFHOUSE

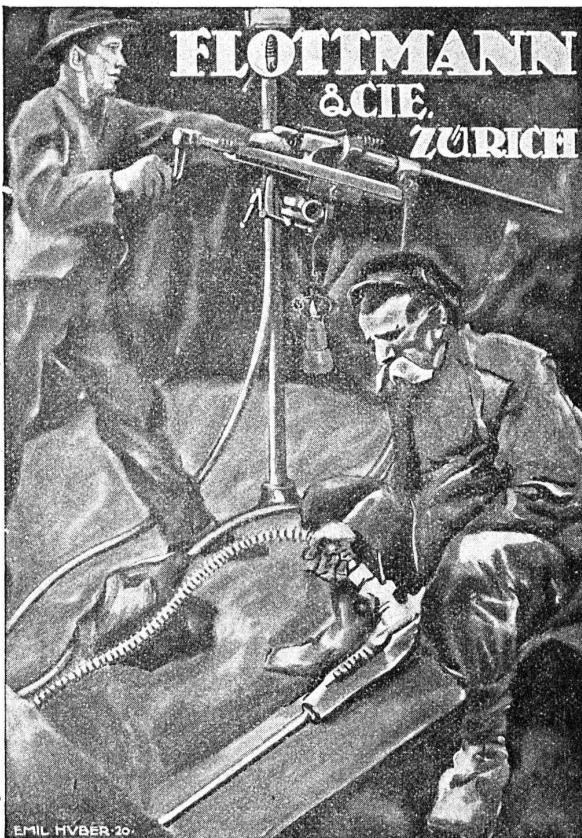
IMPRIMERIE LA CONCORDE  
Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95



Vous trouverez

**Meules** Corindon et Carborundum  
**Pierres** Carborundum, India, Arkansas  
**Toiles, grains et poudres** Carborundum  
aux prix et qualités avantageux chez

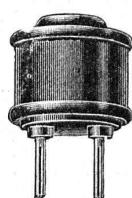
**Werner Gürtler, Winterthour**



## INDICATEUR VAUDOIS

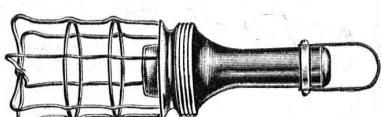
Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies.

**PAPIERS** calque à dessin - **Copies de plans** en tous genres  
**HÉLIOGRAPHIQUES** ED. ÆRNI-LEUCH, BERNE



**Fabriques de Presspan et de Matières Isolantes pour l'Electricité**  
**Ci-devant: H. WEIDMANN S.A. Rapperswil (St. Gall)**

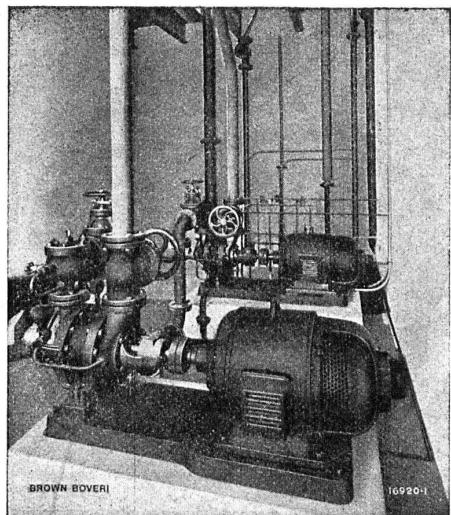
Tous isolants pour l'électricité: pour générateurs, transformateurs, moteurs, appareillage pour tension forte et faible, traction électrique, matériel d'installation en matière incombustible.



SOCIÉTÉ ANONYME

# BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Deux moteurs à démarreur centrifuge entraînant des pompes aux abattoirs de Bâle.

## Moteurs à courant alternatif à démarreur centrifuge

de 2,2 à 175 kw., s'adaptant particulièrement bien au service assuré par du personnel inexpérimenté ou au démarrage commandé à distance.

### Simplicité de démarrage

Couple de démarrage maximum

Courant normal au démarrage

Faibles à-coups de courant par suite du couplage symétrique des résistances

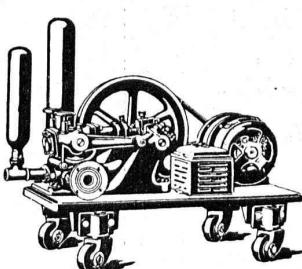


reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate B1483 g

Représentant général pour la Suisse :

**C. HAESSIG**, Rue Dufour 53, BALE



### Combustible liquide

Le moteur à eau système Schmid travaillant comme

### Pompe

est sans concurrence pour le refoulement de l'huile lourde et de tous liquides constants. Pas de soupapes, pas de troubles, construction robuste, 16 types p' débits de 1,2 à 345 m<sup>3</sup> par heure

### Ateliers de Constructions S. A.

ci-devant A. Schmid, ~ Zurich ~ Adr. téligr. : « Sihlfabrik »  
Maison fondée en 1871, Téléphone : Selinau 3314

### Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, AV. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains simples et modernes. — Système anglais.

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE  
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 9085.

### „ FIM ” FABRIQUE D'INSCRIPTIONS EN MÉTAL AEBISCHER & C<sup>ie</sup>, VEVEY

Fournit aux meilleures conditions et aux prix les plus avantageux des plaques pour machines, appareils de chauffage, automobiles, moteurs, turbines et appareils divers.

Représentant exclusif pour la Suisse romande de MM. DAUBENMEIER & MEYER, fabrique de plaques, insignes, cadrans, etc., par procédé chimique et estampés.

2329

### CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS



### Huber & Barbey

LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téleph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH  
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes

# FONDERIE PAUL PERRET & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE

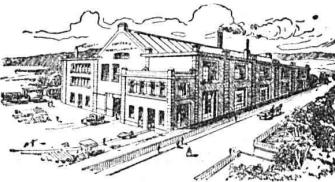
Rue de Genève - Tél. 26.60

Maison fondée en 1895

Rue de Genève - Tél. 26.60

## Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au trousseau, jusqu'à 10,000 kg. — Fontes de bâtiments et de voirie. Articles en séries. Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



## Fonderie de Cuivre

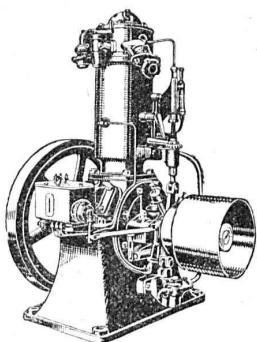
Bronzes phosphoreux, aluminium et tous autres alliages. — Installation moderne. Machines à mouler. — Livraisons rapides.

# WEBER & C<sup>ie</sup>, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

# MOTEURS



à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz  
pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

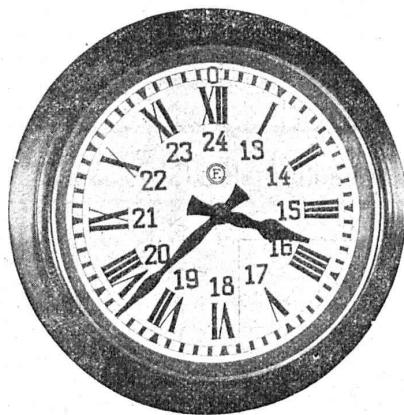
# FAVARGER & C<sup>o</sup>, S.A.

NEUCHATEL (Suisse)



Horloges électriques

Télégraphes, Téléphones



Appareils indicateurs  
à distance  
du cours des Changes

# DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée  
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place  
sont achetés par architectes, entrepreneurs  
de préférence chez

## ERNEST HABERER & C<sup>ie</sup> - BERNE

JH 4485 B]

Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans  
spéciaux sont promptement exécutés.  
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous  
genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

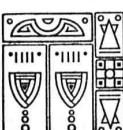
Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

## TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments.  
Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

# Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs, Industriels

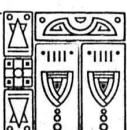
favorisez de vos ordres  
les maisons qui remettent  
leurs annonces au  
*Bulletin technique*.  
Engagez de même vos  
fournisseurs à utiliser  
cette publicité haute-  
ment rémunératrice.



## Imprimerie La Concorde

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES

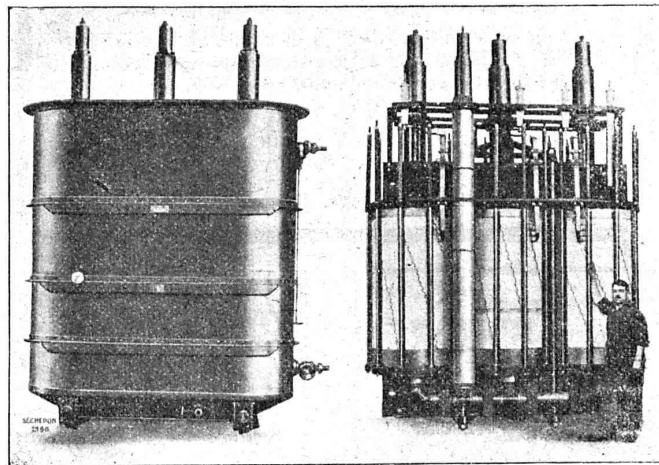


# SÉCHERON

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

Locomotives, Automotrices  
Tracteurs, Tramways  
à courants alternatifs  
et continu



Transformateur triphasé à bain d'huile et refroidissement forcé  
par circulation de l'huile, 7000 kVA, 105.000/18.250 volts - 50 périodes/sec.  
Deux unités livrées à la sous-station de Chêvres du Service Electrique de la Ville de Genève.

Survolteurs — Dévolteurs — Régulateurs — Machines pour l'Electrochimie et la Radiotélégraphie

**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE**

CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS

Ci-devant: COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

Transports d'énergie  
par courant continu  
à haute tension  
Système « Série »

## Cheminée économique

+ Brevet 88876

favorisant  
l'aération

Briques  
Moëllons  
Hourdis  
Planellles

chez

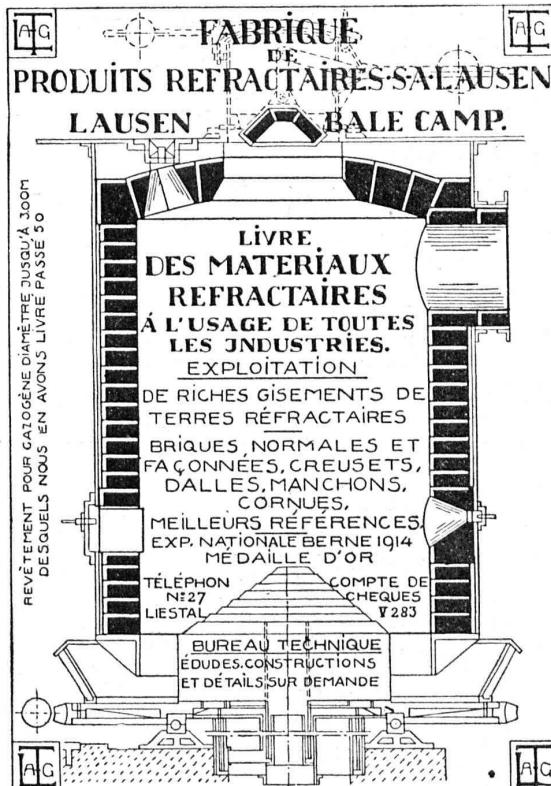
**ZIEGEL A.-G., ZURICH**

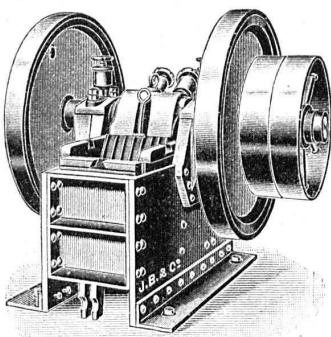
Téléphone: SELNAU 66.98

Dépositaires: Gétaz - Romang - Ecoffey, Lausanne et Vevey.

Paul Mayer, S. A., Fribourg.

Rychner Frères & Cie, Neuchâtel.





Références de premier ordre

## Concasseurs

de notre propre fabrication

machines de 1<sup>re</sup> qualité munies de plaques de sécurité excluant toute rupture,

### stationnaires et roulantes

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m<sup>3</sup> de production journalière, sont fournies à titre de vente ou de location à des conditions vraiment avantageuses par la maison

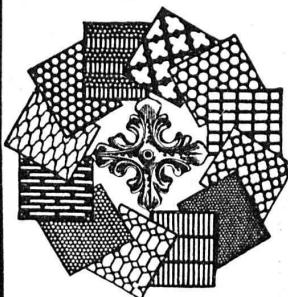
**J. Brun & Cie**, Fabrique de machines **Nebikon**

Téléph. N° 12

Télégr. Brun

(Lucerne)

## Tôles perforées



**H. HEER & C°**  
OLTEN

7318

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

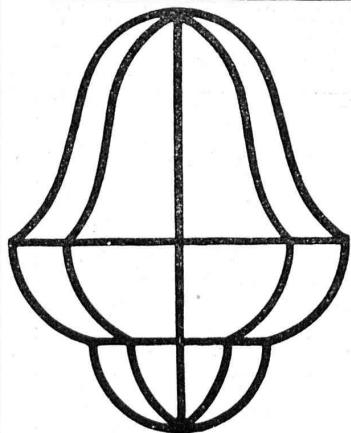
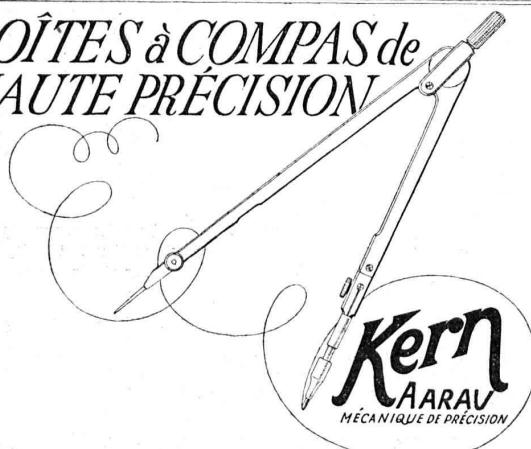
**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

## BOÎTES à COMPAS de HAUTE PRÉCISION



## Carcasses d'abat-jour

exécution très soignée,  
soudées à l'autogène.

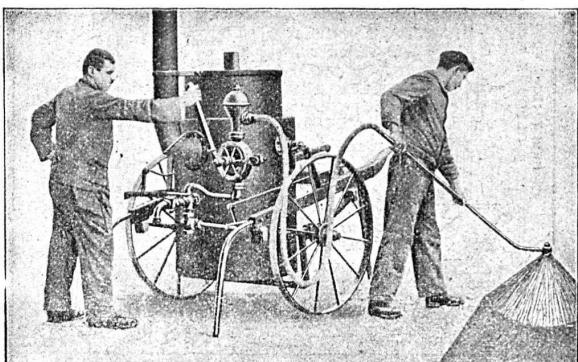
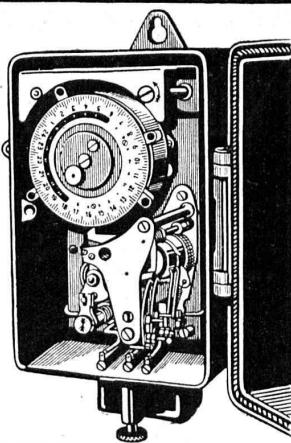
**Emile Scholer**  
**Bâle I**

Demandez le nouveau  
catalogue.

## Société Anonyme des Interruuteurs automatiques

Gerbergasse, 27 Berne Gerbergasse, 27

Interruuteurs-Horaires et  
Interruuteurs de blocage.  
Horloges de commutation pour  
compteurs à tarif multiple.  
Horloges de commande.  
Thermorégulateurs électriques.  
Interruuteurs à distance.  
Minuiteries.  
Interruuteurs-horaires  
avec cadran astronomique pour  
éclairage public.



Machines pour la construction  
et l'entretien des routes

## GOUDRONNEUSES

et BITUMEUSES

insurpassables comme construction et fonctionnement

Rouleaux-compresseurs, défonçeuses-piocheuses, etc.

**U. AMMANN S.A., Langenthal**



**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-chargés, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG-RUTI (ZURICH)

Tout ce qui concerne les  
**Announces**

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la  
**Société suisse d'édition (Indicateur vaudois)**  
**Lausanne.**

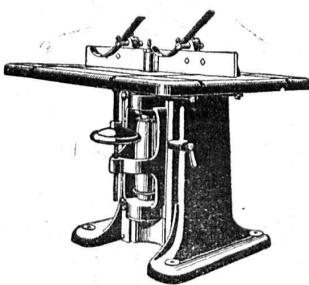
Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une  
autre suscription.

Régie des Announces.

  
**BAUMANN, KOELLIKER & CIE, S.A., Zurich**  
Lignes à haute et basse tension  
Lignes de contact pour chemin de fer électrique  
LIVRAISON DE LUSTRERIE EN TOUS GENRES

*Rauschenbach*

Machines modernes  
à travailler le bois



Toupie, Mod. K. M.

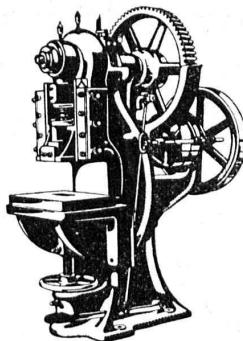


Demandez  
catalogues et devis.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.  
SCHAFFHOUSE

Représentant exclusif pour la Suisse Romande:  
(à l'exception du Jura Bernois)

M. C. Félix, Boulevard de Grancy 8, Lausanne.



**L. SCHULER**

Fondée  
en 1889

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de  
1500 ouvriers

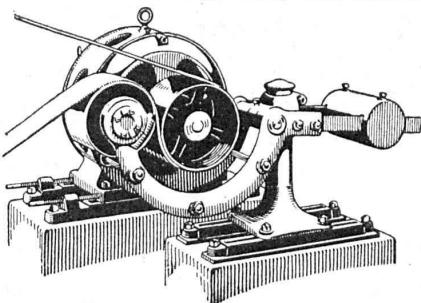
La plus ancienne et plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de:  
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande:  
**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74



∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



LÉNIX TYPE B, agissant par dessous.

Concessionnaires pour la Suisse des

## Transmissions LÉNIX brevetées

Transmissions directes avec grands rapports  
et distances d'axes réduites.

Suppression des renvois. — Economie de force, de courroie et de place.

Poulies enrouleuses sur billes.

Nous avons livré plus de 8500 enrouleurs Lénix pour transmissions de force jusqu'à 1000 chevaux et rapports de transmissions jusqu'à 1 : 25.

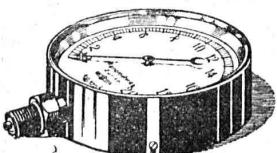
Installations complètes de transmissions modernes  
avec paliers à graissage à bagues ou à billes, pour toutes les branches de l'industrie.



# CALORIE

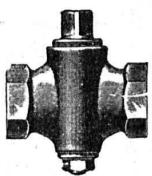
S. Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Sierre  
Interlaken  
A. Fribourg - Bielne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
Paris - Lyon

Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.



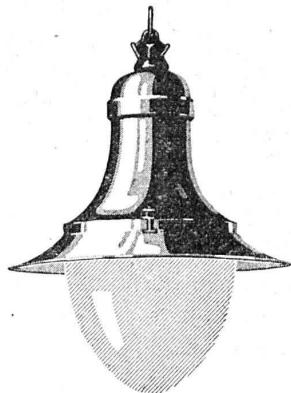
## Manomètre S. A. Zurich

Stampfenbachstr. 61 Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“

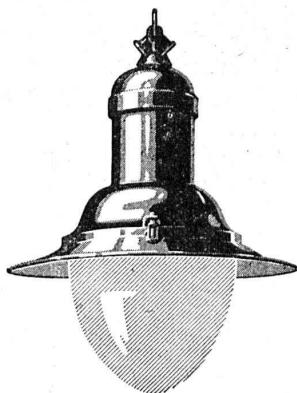
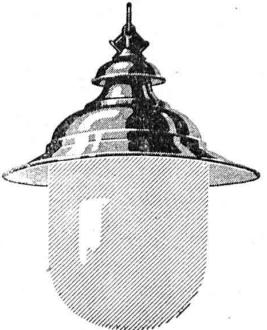


Accessoires pour machines et chaudières à vapeur

## ARMATURES POUR LAMPES 1/2-WATT



Pr éclairage extérieur  
et intérieur, fermeture  
à vis ou à articulation



Ventilation efficace  
Forme élégante  
Construction solide



Société Anonyme des  
Produits électrotechniques

# SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich